



▶BOLSA DE ESTUDO MUNICIPAL

A quem de direito: Que o tutor resida no município, atualmente tenha programação de ingresso no ensino superior(exceto curso de curta duração) e tenha necessidade de ajuda nas despesas escolares.

Valor da bolsa: 120.000 anual

Quantidade de bolsas: 10 pessoas(Departamento de seleção de bolsas)

Forma de inscrição: Através da escola secundária(*Koko*) até o dia 28 de abril.

① Formulário de pedido de bolsa

② Carta de recomendação

③ Atestado de Residência(*Juminhyo*) de todos os membros da família

④ Autorização da universidade pretendida ou similar

⑤ Certificado de tributação(*Kazei Shomeisho*) dos pais (Em caso de ter mais alguma pessoa que componha a renda familiar, é necessário desta pessoa também)

Inscrições/Informações: *Gakko Kanri-ka* ☎055-934-4805

▶INSCRIÇÕES PARA HABITAÇÃO MUNICIPAL

Apartamentos disponíveis

<i>Yae Danchi</i>	16 vagas
-------------------	----------

※ Há limite de vagas de estacionamento.

Requisitos para se solicitar os apartamentos.

① Pessoas que atualmente vivam ou pretendam viver com a família

Os apartamentos estão disponíveis para pessoas nascidas antes de 1º/abril/1956, sendo possível morar sozinho.

② Pessoas que se enquadrem de acordo com o critério de rendimento determinado.

③ Pessoas que residam ou trabalhem no município.

④ Pessoas que tenham problemas críticos de moradia.

⑤ Pessoas que não tenham relação com grupos organizados(inclusive hóspede).

Período de inscrição: 02/ mar.(4ªfeira) à 04/ março(6ªfeira) de 8:30 às 17:00h.

Sorteio: 09/ mar.(4ªfeira), a partir de 13:30h.

※ Caso o número de inscritos seja maior que o número de vagas haverá sorteio.

Para casos de primeira inscrição, ir no 6º andar da prefeitura(*Jutaku Eizen-ka*) para pré-consulta antes do período de inscrição. Para maiores detalhes, nos procurar diretamente ou verificar a home page do município.

Inscrições/Informações: Divisão de Habitações (*Jutaku Eizen-ka*) ☎ 055-934-4792

▶NÃO HAVERÁ EXPEDIENTE NA BIBLIOTECA MUNICIPAL E DE HEDA

Devido à organização especial de primavera, a biblioteca estará fechada no período abaixo:

• **Biblioteca Municipal** **Data:** 07/março(2ª) à 10/março (5ª)

• **Biblioteca de Heda** **Data:** 09/março(4ª)

※ Durante esse período, os livros para devolução deverão ser colocados na Caixa de Devolução (Book Box). Videos, CDs, DVDs e artigos de teatro infantil de papel (*Kamishibai*) não devem ser colocados na caixa de devolução e sim devolvidos pessoalmente a partir de 11/março (6ª f.)

(A biblioteca de Heda dia 10/março(5ª)

Informações: Biblioteca Municipal(*Kanri/Jigyo kakari*): ☎055-952-1234

Biblioteca de Heda:☎0558-94-4420

▶A PISCINA DE ÁGUA AQUECIDA ESTARÁ FECHADA

A piscina estará fechada nas datas abaixo, para troca de água e inspeção do estado de conservação.

Data: 03/março (5ª) à 16/março (4ª)

Informações: Piscina Coberta de água aquecida – (*Okunai onsui puru*) ☎ 055-932-2179



▶ **ALTERAÇÃO DO IMPOSTO SOBRE VEÍCULOS (Veículos leves)**

◆ **Veículos de duas rodas**

A partir de 2016, o imposto anual será como se segue abaixo.

CATEGORIA DO VEÍCULO		Valor anual	
		anterior	atual
Gentsuki	Abaixo de 50cc	1.000 ienes	2.000 ienes
	De 50cc à 90cc	1.200 ienes	2.000 ienes
	De 90cc à 125cc	1.600 ienes	2.400 ienes
	Minicar	2.500 ienes	3.700 ienes
2 rodas (125cc à 250cc)		2.400 ienes	3.600 ienes
2 rodas pequeno (250cc)		4.000 ienes	6.000 ienes
Pequeno especial	Uso de agricultura	1.600 ienes	2.400 ienes
	Outros	4.700 ienes	5.900 ienes



◆ **VEÍCULOS LEVES DE 4 RODAS**

A partir do mês do emplacamento de veículos novos até se passar 13 anos (Exclui-se veículos elétricos) imposto calculado de acordo com o peso e envelhecimento do veículo.

CATEGORIA DO VEÍCULO		Ano		
		Licenciado até 31/mar/2015	Licenciado a partir de 1º/abr/2015	Licenciado após 13 anos (Ano e peso)
3 Rodas		3100 ienes	3900 ienes	4.600 ienes
4 rodas	USO PESSOAL	7.200 ienes	10.800 ienes	12.900 ienes
	USO COMERCIAL	5.500 ienes	6.900 ienes	8.200 ienes
	DE CARGA	4.000 ienes	5.000 ienes	6.000 ienes
	CARGA COMERCIAL	3.000 ienes	3.800 ienes	4.500 ienes

◆ **VERDE ESPECIAL**

Conforme a verificação de veículo novo de 2015, será reduzido o valor do imposto de acordo com o resultado da avaliação do veículo leve em relação a preservação de meio ambiente.

Informações: Divisão de Imposto Municipal Shiminzei-ka (Hojin/Shozei/kakari) Tel: 055-934-4734

▶ **DIA 06/MARÇO (Domingo) HAVERÁ TREINAMENTO DE REFÚGIO DE MAREMOTO (Tsunami)**

Incluindo o dia 11 de março, durante 10 dias, ocorre na província, o treinamento de contramedidas do maremoto no leste do Japão (*Tsunami Taisaku Suishin Junkan*).

Simultaneamente nas prefeituras, no dia 06/março se realizará o treinamento de refúgio de maremoto.

O treinamento de prevenção a desastres em cada área no município tem como iniciativa, a organização voluntária.

No dia: Transmissão de alto falante • *Kosuto FM* (76.7 MHz), haverá a transmissão de emergência.

8:00 Aviso de treinamento de refúgio de maremoto (*Tsunami*) (Somente alto falante).

9:00 Aviso de terremoto/Som elétrico de sino.

9:03 Aviso Alarme de grande terremoto/Sirene.

11:00 Aviso de final de treinamento (Somente alto falante).

Informações: Divisão de Gestão de Crises (Kiki Kanri-ka) ☎ 055-934-4803



▶ **SERVIÇO DE ATENDIMENTO DO AVISO MAY NUMBER NO FINAL DE SEMANA**

Para o cidadão que não recebeu o aviso do *My Number*

Favor utilizar as instalações de atendimento no final de semana.

Data/Horário: 26/março (sábado) e 03/abril (domingo) de 9:00 às 16:30h

Local: Divisão de Registro Civil (*Shimin-ka*)

Período: 40 minutos

Número: 30 pessoas

Forma de inscrição: Por telefone ✳ Para maiores detalhes, entrar em contato.

Inscrições/informações: Divisão de Registro Civil (Shimin-ka, Uketsuke Kakari) ☎ 055-934-4721



▶AO DEFINIR A MUDANÇA NÃO SE ESQUECER DOS TRÂMITES!



As informações são registradas no livro de registros de habitantes, e os importantes dados são necessários para certidões de endereços entre outros.

Fazer o registro de transferência em até 14 dias após a mudança. Caso tenha um terceiro habitante, não se esquecer de fazer o registro.

Tipo de mudança	O que é necessário	Prazo de notificação
Entrada(<i>Ten-nyu</i>) (De fora do município)	① Certificado de Saída(<i>Tenshutsu Shomeisho</i>), ②Carimbo Pessoal(<i>Inkan</i>), ③Cartão de Residência (<i>Zairyu Card</i>), ④Documento de identificação ⑤Cartão <i>May number</i> (Número pessoal), Cartão de aviso, Cartão de Registro Básico de Residente(<i>Jumin Kihon Daicho</i>).	Dentro de 14 dias da mudança
Saída(<i>Tenshutsu</i>) (Para fora do município)	① Cartão Nacional de Seguro de Saúde (<i>Kokumin Kenko Hokensho</i>), ②Carteira do Seguro Nacional de Saúde para Idosos (<i>Kokumin Kenko Hoken Korei Jukyushasho</i>), ③Assistência Médica para Idosos (<i>Koki Koreisha Iryo Hokensho</i>), ④Seguro de Assistência Domiciliar e Reabilitação (<i>Kaigo Hoken Hihokenshasho</i>), ⑤Carimbo Pessoal (<i>Inkan</i>), ⑥Cartão de Residência (<i>Zairyu Card</i>) (Estrangeiro), ⑦Documento de identificação, ⑧Cartão <i>May number</i> (Número pessoal), Cartão de aviso, Cartão de Registro Básico de Residente (<i>Jumin Kihon Daicho</i>)	14 dias antes da data programada da mudança
Mudança(<i>Tenkyo</i>) (Dentro do município)	① Cartão Nacional de Seguro de Saúde (<i>Kokumin Kenko Hokensho</i>), ②Carteira do Seguro Nacional de Saúde para Idosos (<i>Kokumin Kenko Hoken Korei Jukyushasho</i>), ③Assistência Médica para Idosos(<i>Koki Koreisha Iryo Hokensho</i>), ④Seguro de Assistência Domiciliar e Reabilitação (<i>Kaigo Hoken Hihokenshasho</i>) ⑤Carimbo pessoal (<i>Inkan</i>) ⑥Cartão de Residência (<i>Zairyu Card</i>) (Estrangeiro) ⑦Cartão de Registro Básico de Residente(<i>Jumin Kihon Daicho</i>) ⑧Cartão <i>May number</i> (Número pessoal), Cartão de aviso, Cartão de Registro Básico de Residente (<i>Jumin Kihon Daicho</i>)	Dentro de 14 dias da mudança
Inscrições e baixa do Seguro Nacional de Saúde(<i>Kokumin Kenko Hoken</i>) e aposentadoria (<i>Kokumin Nenkin</i>)etc.	① Certificado de Inscrição no Seguro Social de Saúde (<i>Shakai Hoken</i>) ou Certificado de retirada, ②Carimbo pessoal(<i>Inkan</i>), ③Cartão Nacional de Seguro de Saúde (<i>Kokumin Kenko Hokensho</i>), ④Caderneta de Pensão Nacional(<i>Kokumin Nenkin Techo</i>), Cartão de Residência (<i>Zairyu Card</i>) (Estrangeiro).	O mais breve possível

※Cartão Nacional de Seguro de Saúde(*Kokumin Kenko Hokensho*), Carteira do Seguro Nacional de Saúde para Idosos(*Kokumin Kenko Hoken Korei Jukyushasho*), levar consigo a Caderneta de Pensão Nacional(*Kokumin Nenkin Techo*).

Assistência Médica para Idosos (*Koki Koreisha Iryo*) levar a Carteira de Saúde(*Hokensho*).

As pessoas acima de 65 anos levar consigo o Seguro de Assistência Domiciliar e Reabilitação(*Kaigo Hoken Hihokenshasho*).

◆Favor colaborar na identificação

Para evitar que terceiros façam a notificação(*Todoke-dê*) sem autorização, Notificação de Mudança (*Jumin Ido Todoke*), Notificação do Registro de Família(*Koseki Todokedê*)Reconhecimento(*Ninchi*), Casamento(*Kon-in*), Divórcio(*Rikon/Rien*), adoção(*Yoshi Engumi*), solicitamos a colaboração de apresentação de documento de identificação.

Para um representante fazer a Notificação de Mudança (*Jumin Ido Todoke-dê*) é necessário uma procuração.

Documento de identificação: Carteira de Habilitação, Passaporte, Cartao *May number*(Numero pessoal) ou Registro de identificacao(com foto) emitido por órgão público.

※Em caso de Notificação de Mudança(*Jumin Ido Todoke*) ou emissão de documentos, é necessario dois dos

documentos abaixo.

Cartão Nacional de Seguro de Saúde(*Kenko Hoken*sho), Caderneta de Pensão Nacional(*Nenkin Techo*), Carteira de Trabalhador(*Shain-sho*), Carteira de Estudante(*Gakusei-sho*), Caderneta bancária(*Yochokin Tsucho*).

Alteração de endereço de Certidão de Nascimento, de óbito, de acordo com a legislação.

OUTROS TRÂMITES NECESSÁRIOS NO ATO DA MUDANÇA

◎Acerto de contas de taxas de consumo de água

Informar o número de cadastro através do aviso de cobrança ou endereço dentro de até 3 dias antes da mudança.

Informações: Divisão de Contas de Água (*Suido Sabisu-ka*) Tel: 055-934-4853

◎Para correspondência chegar corretamente.

Fazer a notificação de alteração de endereço na agência de correio correspondente ou na recepção do Correio Central. (Após 1 ano da expedição, será devolvida para o remetente).

Informações: Correio de Numazu (*Numazu Shiten Koru Center*) Tel: 055-924-8624

◎Trâmites de serviços de energia elétrica

Informar o número do cadastro através do aviso de cobrança.

Informações: Companhia de Energia Elétrica(*Tokyo Denryoku Numazu Kasutama-Senta*)Tel: 0120-995-901

◎Ao fazer mudança de endereço de telefone

Há necessidade de se fazer reserva para obra no local, informar o *NTT Nishi Nihon*

Informações: NTT Nishi Nihon Tel: 116(Não há ramal)

(Celular e PHS Ligar no 0800-2000116) (Para o sistema Furetsu) Tel. 0120-116-116

◎Para utilização do Toshi gás.

É necessário a presença do solicitante ou representante para executar o serviço.

Fazer a solicitação a *Shizuoka Gasu Tobu Shisha*.

Informações: Shizuoka Gasu Tobu Shisha Tel: 0570-020-161

◎Para utilização do gás propano

Informar ao fornecedor o endereço, data e horário de início de utilização do serviço(Ou paralização).

Serviço de atendimento de mudança de endereço no feriado

No feriado por ser menos congestionado que nos dias úteis, é possível fazer os trâmites tranquilamente.

Data: 26/março(sábado) e 03/abril(domingo).

Horário de atendimento: 8:30 às 17:15hs

Prefeitura/Divisão de Registro Civil(*Shimin-ka*) 1º andar.

✖Não haverá atendimento na recepção do escritório de Registro Civil(*Shimin Madoguchi*).

SERVIÇOS

① Transferências de endereço(*Jusho Ido*)

Saída(*Tenshutsu*),

Entrada(*Ten-nyu*),

Mudança(*Tenkyo*)

② Recepção de registros

Casamento(*Kon-in*),

Divórcio(*Rikon*),

Nascimento(*Shussho*), Óbito(*Shibo*) entre outros.

③ Emissão de documentos

Atestado de Residência(*Juminhyo*),

Registro

Familiar(*Koseki*),

Declaração

de

Imposto(*Zei-shomeisho*), etc.

④ Registro de Carimbo(*Inkan Toroku*) e entrega de

certificado de registro de carimbo(*InkanToroku*

Shomeisho).

⑤ My Number Emissão por reserva

⑥ Recepção do Cartão de Aviso(*Tsuchi kado*)

⑦ Emissão de Licença de veículos de situação especial (Temporária)

⑧ Inscrições e baixa do Seguro Nacional de Saúde(*Kokumin Kenko Hoken*) e aposentadoria(*Kokumin Nenkin*)etc.

⑨ Reemissão de Certificado do Seguro Nacional de Saúde(*Kokumin Kenko Hoken*)

⑩ Solicitação do Subsídio infantil

✖Não haverá serviço de atendimento na área

Serviço de atendimento próximo a sua residência

Pode-se utilizar os serviços dos 11 postos de atendimentos dentro do município para emissão de documentos e notificações.

Horário: 8:30 às 17:15h

Serviços
① Transferências de endereço(<i>Jusho Ido</i>) Saída(<i>Tenshutsu</i>), Entrada(<i>Ten-nyu</i>), Mudança(<i>Tenkyo</i>)
② Recepção de registros Casamento(<i>Kon-in</i>), Divórcio(<i>Rikon</i>), Nascimento(<i>Shussho</i>), Óbito(<i>Shibo</i>) entre outros.
③ Emissão de documentos Atestado de Residência(<i>Juminhyo</i>), Registro Familiar(<i>Koseki</i>), Declaração de Imposto(<i>Zeishomei</i>), etc.
④ Registro de carimbo pessoal(<i>Inkan Toroku</i>) e emissão de certificado de registro de carimbo pessoal(<i>Inkan Toroku Shomeisho</i>).
⑤ Inscrições e baixa do Seguro Nacional de Saúde(<i>Kokumin Kenko Hoken</i>) e aposentadoria(<i>Kokumin Nenkin</i>) etc.
⑥ Reemissão de Certificado do Seguro Nacional de Saúde(<i>Kokumin Kenko Hokensho</i>).
⑦ Solicitação de subsídio funerário(<i>Sosai-hi</i>).
⑧ Solicitação do Subsídio infantil(<i>Jido Teate</i>).

LOCAL	ENDEREÇO	TELEFONE
Ooka	Ooka 2357-1	055-921-2085
Kanaoka	Ebara-cho 3-1	055-921-2084
Katahama	Oozuwa 46-1	055-962-2083
Ashitaka	Higashi Hara 358-1	055-966-2490
Hara	Hara 1200-3	055-966-1001
Ukishima	Hiranuma 375-1	055-966-2009
Shizuura	Shishihama 34	055-931-3004
Uchiura	Uchiuramito 249-3	055-943-2044
Nishiura	Nishiura Tachibo 22-1	055-942-2002
Oohira	Oohira 2197-1	055-934-3290
Heda	Heda 1294-3	0558-94-3111

Informações: Divisão de Registro Civil(*Shimin-ka*) Tel : 055-934-4720

▶ VAMOS TOMAR A VACINA PREVENTIVA

O município distribui cupom de vacinação preventiva para os cidadãos de variada idade.

As pessoas que ainda não tenham tomado a vacina, tomar o mais breve possível.

◆ VACINAÇÃO PREVENTIVA DE PNEUMOCOCO PARA IDOSOS(*KOREISHA*)

Para as pessoas que tenham recebido o cupom de vacinação, sera de acordo com o abaixo.

Porém para as pessoas que já tenham tomado a vacinação, e já tenham sido beneficiados em 4.200 ienes do subsídio, não foi enviado o cupom.

IDADE	NASCIMENTO	
65 anos	02/04/1950 à 01/04/1951	O período deste ano é até 31 de março(5ª) Pessoas de 60 a 64 anos com problemas de coração, rim, aparelho respiratório ou função imunológica. Pessoas com problema no aparelho respiratório, deficientes nível 1 tem a necessidade de fazer a solicitação. ✖ Para maiores informações, entrar em contato.
70 anos	02/04/1945 à 01/04/1946	
75 anos	02/04/1940 à 01/04/1941	
80 anos	02/04/1935 à 01/04/1936	
85 anos	02/04/1930 à 01/04/1931	
90 anos	02/04/1925 à 01/04/1926	
95 anos	02/04/1920 à 01/04/1921	
100 anos	02/04/1915 à 01/04/1916	

◆ VACINAÇÃO PREVENTIVA INFANTIL

É muito importante prevenir o mais rápido possível doenças com a vacinação,

Para proteger as crianças de doenças, vamos seguir de acordo com o abaixo.

Tipo de vacina	A quem se aplica • Outros
<i>Hibu</i>	De 2 meses à 5 anos incompleto
Pneumonia infantil	De 2 meses à 5 anos incompleto
Vacina mista 4 tipos	De 3 meses a 7 anos e meio incompleto
Vacina BCG	De 3 meses à 1 ano incompleto
MR(Sarampo/Rubéola) 1ª dose	1ª dose : 1 ano à 2 anos incompleto
MR(Sarampo/Rubéola) 2ª dose	2ª dose : Antes do ingresso ao primário(<i>Shogakko</i>)
Catapora	1 ano a 3 anos incompleto
Encefalite Nipônica (<i>Nihon Noen</i>) 1ª dose	3 anos a 7 anos e meio incompleto
Encefalite Nipônica (<i>Nihon Noen</i>) 2ª dose	9 anos à 13 anos incompleto

Encefalite Nipônica(Nihon Noen) especial	Nascido em 1º/abril/2007 à 20 anos incompleto
Vacina mista 2 tipos	11 anos à 13 anos incompleto

Informações: Divisão de Promoção a Saúde

(Kenko Zukuri-ka)

Tel: 055-951-3480

▶**NÃO ESTÁ SE ESQUECENDO DA MOTOCICLETA?(Baiku)? Baixa de veículo pequeno(Kei)**

A taxação do imposto do carro pequeno(kei) será cobrada em nome do proprietário do veículo em 1º de abril. Não haverá devolução proporcional para o sucateamento e alteração de nome do proprietário feitos após o dia de 02 de abril.

No ano de 2016, houvera alteração na taxa do imposto anual, há possibilidade de perda, trâmites para sucateamento de baiku e kei deverão ser feitos até o dia 1º de abril.

Informações: Divisão de Imposto Municipal (Shiminzei-ka/Shozei/kakari)Tel: 055-934-4734

▶**SERVIÇO DE ATENDIMENTO NOTURNO E FINAL DE SEMANA, IMPOSTO MUNICIPAL (Shizei) TAXA DE SEGURO NACIONAL DE SAÚDE(Kokumin Kenko Hoken)**

Noturno: Divisão de Tributos (Nozei Kanri-ka)

Data/horário: 24/março(5ª) de 17:15 às 20:00 h

Divisão de Seguro Nacional de Saúde(Kokumin Kenko Hoken-ka)

Data/horário: 24/março(5ª) de 18:15 às 20:00 h

Fim de semana: 27/ março(Domingo) de 9:00 às 15:00 h

Local:Prefeitura 2º andar(Nozei Kanri-ka), Prefeitura e 1º andar(Kokumim Kenko Hoken-ka)

Informações: DIV. DE TRIBUTAÇÃO DE IMPOSTO (Nozei Kanri-ka,Kanri Gakari) ☎ 055-934-4730

DIV. DE SEG. NACIONAL DE SAÚDE (Kokumin Kenko Hoken-ka, Shuno Gakari) ☎ 055-934-4727



▶**TAXA DE CONSUMO DE ÁGUA E ESGOTO**

SERVIÇO DE ATENDIMENTO NOTURNO DE CONSULTAS DE PAGAMENTO

Data: 24/março(5ª) de 17:15 às 20:00h

Local: Departamento de Abastecimento de Água (Suidobu Chosha 1º andar Suido Sabisu-ka)

Informações: Departamento de Atendimento de Abastecimento de Água

(Suido Sabisu-ka,Ryokin Kakari)☎: 055-934-4853

▶**O GINÁSIO ESPORTIVO MUNICIPAL(Shimin Taiiku kan) ESTARÁ FECHADO**

Estará fechado por motivo de limpeza geral.

(Para reservas, etc... o serviço de recepção estará funcionando de 8:30 até as 17:15h)

Data: 28 de março(2ª)

Informações: Ginásio Esportivo Municipal (Shimin Taiiku kan) ☎ 055-922-7200